

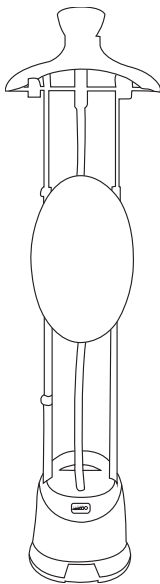
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за то, что Вы отдали предпочтение бытовой технике VLK. VLK – это популярная торговая марка современной бытовой техники. Продукция приобрела широкую известность на российском рынке. Непревзойдённая функциональность, стильный оригинальный дизайн и широкий ассортимент – отличительные черты бытовой техники VLK. Секрет успеха нашей продукции кроется в высоком качестве, соответствующем международным и российским стандартам, а также в доступной цене, ориентированной на самого широкого потребителя.

VLK – это качество, надёжность и внимательное отношение к нашим покупателям. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

Вы можете быть уверены, что универсальный отпариватель VLK Rimmini 8000 – это высококачественный прибор, в котором применены новейшие инновационные технологии производства. Мы надеемся, что и в будущем Вы будете выбирать изделия нашей Компании.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ, БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ КЛИЕНТОВ О СООТВЕТСТВУЮЩИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТПАРИВАТЕЛЬ VLK RIMMINI 8000

СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	2
КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ	2
ПРЕИМУЩЕСТВА ПЕРЕД ПАРОВЫМ УТЮГОМ	3
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	6
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	7
РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПЛЕКТУЮЩИХ	8
ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ВАРИАНТЫ РЕШЕНИЯ	10
ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	11
УТИЛИЗАЦИЯ	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Отпариватель

Универсальная насадка-распылитель

Гибкий паровой шланг

Съемный гладильный столик

Аксессуар для отпаривания воротников, манжет, карманов

Универсальная щетка-насадка с длинной полимерной щетиной

Тефлоновая термостойкая защитная рукавица

Двойная телескопическая стойка

Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Отпариватель – сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия. Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации перед использованием изделия. Отпариватель VLK Rimmini 8000 представляет собой устройство для отпаривания и очистки изделий любых типов тканей с использованием пара.

Имеет элегантный дизайн, прост в использовании, экономичен и безопасен. Применяется для вещей из хлопка, шелка, капрона, нейлона, полиэстера, драпа, меха, кожи и др. Легко и быстро отпаривает платья, брюки, блузы, юбки. Чистит, освежает изделия из шерсти и трикотажа, избавляет вещи от частых стирок и химчисток. Пар – самый бережный и эффективный способ глажения, очистки, дезинфекции одежды, белья и различных поверхностей. Мощная струя пара температурой до 100°C без применения химических средств уничтожает грязь и патогенную микрофлору (бактерии, клещей, грибок), что особенно важно для семей с маленькими детьми и для людей с аллергическими заболеваниями.

ПРЕИМУЩЕСТВА ПЕРЕД ПАРОВЫМ УТЮГОМ

При глажке утюгом необходимо правильно подобрать и постоянно контролировать температурный режим нагрева подошвы, в противном случае, малейшее его несоблюдение может испортить изделие. Отпариватель никогда не оставит заломов и лоснящихся пятен на изделиях из шерсти, трикотажа и синтетических волокон. Чтобы как следует отгладить изделие надо, как правило, использовать гладильную доску. Обеспечить удобное место для глажки, к сожалению, иногда бывает сложно, например, в малогабаритной квартире. С помощью отпаривателя можно быстро придать любому изделию идеальный вид, даже не снимая

его с вешалки. Объем воды в водяном баке отпаривателя значительно больше, чем в резервуаре утюга, это дает возможность беспрерывно отпаривать в течение длительного времени.

Отпариватель производит пар непрерывно и в достаточном объеме для глубокого проникновения в волокна ткани. Утюг же подает пар импульсивно и в течение короткого времени, что недостаточно для эффективного распрямления ткани. Средний вес утюга — 1,8 кг, а рукоятка подачи пара отпаривателя весит не более 400 г, следовательно, работать отпаривателем, не уставая, можно гораздо дольше.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

- Удобный ножной переключатель режимов подачи пара
- 5 уровней регулировки мощности подачи пара
- Более устойчивая двойная телескопическая стойка
- Абсолютно безопасен: имеет защиту от перегрева, автоматически отключается при перегреве
- Съёмный бак для воды
- Долив во время работы
- LED дисплей
- Легкий, компактный
- Быстрый нагрев, интенсивная подача пара
- Защита от накипи

В целях Вашей собственной безопасности, перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящее руководство, сохраняйте для обращения к нему впредь.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Просьба внимательно и полностью ознакомиться с данной инструкцией, перед тем как начать пользоваться прибором.

- Убедитесь, что напряжение, электрической сети вашего дома соответствует рабочему напряжению, указанному на маркировке прибора.
- Убедитесь в исправности сети и хорошем контакте.
- Прибор предназначен только для использования в домашних условиях.
- Чтобы избежать перегрузки сети, не включайте одновременно несколько приборов.
- При отключении прибора от сети тяните за вилку, а не за электрический шнур. Отключайте прибор от сети, если Вы им не пользуетесь. Регулярно проверяйте шнур и вилку. Не пользуйтесь прибором, если есть какие-либо повреждения корпуса или шнура.
- Для предотвращения поражения электрическим током не разбирайте прибор.
- При обнаружении неисправности отнесите прибор в ремонт. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Используйте прибор только по его прямому назначению. Изготовитель не несет ответственность

- Во избежание поражения электрическим током, не погружайте шнур, электрическую вилку или сам прибор в воду или другую жидкость. В случае если прибор упадет в воду, немедленно отключите его от сети.

НЕ КАСАЙТЕСЬ ВОДЫ.

- Никогда не оставляйте работающий или еще горячий прибор без присмотра.
 - Не используйте прибор с поврежденным электрическим проводом, штекером или паропроводным рукавом, а также, если происходят сбои в работе прибора, если он падал или имеет какие-либо повреждения.
 - Во избежание ожогов горячей водой или паром, выходящими из отверстий необходимо всегда проверять прибор перед использованием – держа его по направлению от себя, провести тестовый прогон.
 - Никогда не направляйте паровое сопло на людей и животных или одетые на тело вещи.
 - Всегда перемещайте прибор сверху вниз по вертикали, никогда не перемещайте его горизонтально и не откидывайте назад кнопку подачи пара, это может привести к вытеканию воды.
 - Держите сетевой шнур вдали от горячих поверхностей.
 - Рекомендуется использовать дистиллированную воду.
 - Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Будьте особенно внимательны, используя его в непосредственной близости от детей.
- Не разрешайте детям использовать прибор в качестве игрушки.

- Прежде чем убрать прибор, дождитесь его полного остывания.
- Во время хранения шнур должен быть свободно свернут под прибором.
- Не допускайте соприкосновения шнура с острыми краями или горячими поверхностями. Никогда не пытайтесь отсоединить и присоединить соединительную рукава во время работы прибора.
- Не отсоединяйте паровой шланг во время работы прибора.
- Никогда не подвешивайте прибор за рукав.
- Использование принадлежностей, которые не были рекомендованы, может привести к травмам, пожару или повреждению электрическим током. Контакт с горячими элементами, горячей водой или паром может привести к ожогам.

Будьте осторожны во время опорожнения прибора, в резервуаре может оставаться горячая вода.

- Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Это наполнительный прибор, и его не следует переносить во время работы.
- Никогда не располагайте ткань непосредственно на вильчатом захвате (зажимной головке) прибора.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями или недостаточным опытом и/или недостаточными знаниями, за исключением тех случаев, когда они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили от него указания о том, как следует пользоваться прибором.

- Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- При наполнении или чистке прибора необходимо вынуть сетевой штекер из розетки.
- Пользоваться прибором нужно с осторожностью, поскольку возможен выброс пара.

Внимание! Рекомендуется использовать дистиллированную воду.

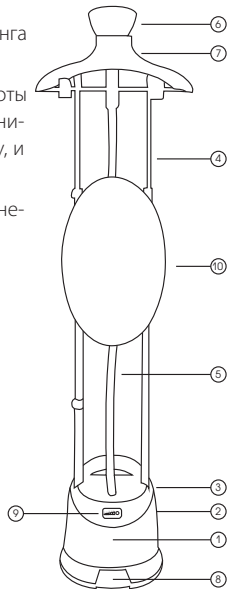
ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный прибор имеет мощность 2000 Вт. Во избежание перегрузки сети не следует подключать другие приборы с высокой мощностью к той же электрической цепи.
- Если требуется использование удлинителя, то его мощность должна быть не ниже мощности самого прибора, кабели с более низкой мощностью будут перегреваться. Кабель должен лежать так, чтобы никто не мог об него споткнуться.
- Никогда не пытайтесь обрезать или удлинить паропроводный рукав.
- Не забывайте о защите окружающей среды!
- В приборе содержатся ценные материалы, которые могут быть использованы повторно. Рекомендуется утилизировать прибор в специализированном для этого пункте утилизации отходов.
- Во избежание травм и ожогов, запрещается прикасаться к рабочей поверхности включенного отпаривателя.

- Не допускайте соприкосновения шнура с острыми краями или горячими поверхностями.
- Никогда не пытайтесь закрепить соединение шланга во время работы прибора.
- Запрещается снимать паровой шланг во время работы прибора, существует опасность ожогов. Всегда вынимайте штекер из розетки прежде, чем вылить воду, и если прибор не используется.
- В конструкцию прибора могут быть внесены изменения без дополнительного объявления.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Корпус отпаривателя
2. Крышка отсека защиты от накипи
3. Бак для воды
4. Телескопическая стойка
5. Шланг для подачи пара
6. Универсальная насадка-распылитель
7. Вешалка
8. переключатель режимов пара
9. LED дисплей
10. Съемный гладильный столик



ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Распакуйте прибор из коробки, достаньте все составные части.
2. Установите стойку в отверстия на корпусе, как показано на рис. 1.
3. Далее установите на стойку вешалку и держатель для насадки-распылителя, как показано на рис. 2 и 3.



рис. 1



рис. 2



рис. 3

4. Наполните бак для воды водой. Закройте крышку бака и установите бак для воды на место в корпусе отпаривателя. Убедитесь, что в резервуаре достаточно воды и что резервуар установлен правильно.
5. Для установки гладильного столика необходимо предварительно установить удобную высоту телескопической стойки, далее установить столик в фиксирующий разъем поверх вешалки, как показано на рисунке 4.

ВАЖНО: использовать воду только комнатной температуры.

Не использовать горячую воду, может привести к деформации резервуара для воды или поломке.

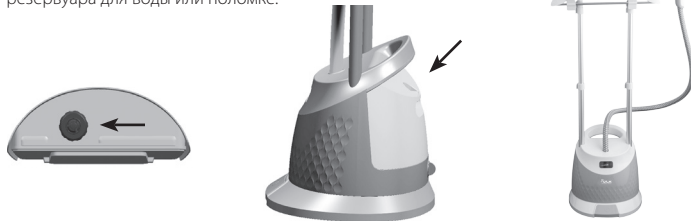


рис. 4

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ! Щётку необходимо держать вертикально и, касаясь одежды, двигать ей вверх и вниз. Во время работы, паровой шланг будет издавать звук бурлящей воды (это нормально).

ВНИМАНИЕ! Перед процессом отпаривания, убедитесь, что материал одежды соответствует установленной температуре.

ВНИМАНИЕ! Остерегайтесь ожогов! Во время работы на рукоятке (в случае резкого движения руки или перемещения насадки-распылителя) могут появиться капли воды.

ВНИМАНИЕ! После установки температуры, попробуйте произвести отпаривание с внутренней стороны ткани. В случае, если температура не соответствует плотности ткани, есть риск испортить одежду.

ВНИМАНИЕ! Никогда не снимайте бак для воды, пока весь пар не будет выпущен.

1. Поставьте собранный отпариватель на ровный и устойчивый пол. Отрегулируйте высоту и угол наклона гладильной доски, чтобы они подходили для глажки, и повесьте на нее одежду.
2. Подключите прибор к сети.
3. Нажмите на переключатель режимов подачи пара один раз, прибор включится, начнется нагрев устройства. Примерно через 60 секунд устройство будет готово к работе и начнется автоматическая подача пара.

Нажимая последовательно на переключатель режимов, Вы можете выбрать необходимый режим подачи пара. Изначально при включении устройства установлен самый мощный режим подачи пара. Нажимая на переключатель, Вы уменьшаете мощность подачи пара до минимального уровня.

4. Для выключения устройства необходимо нажать и удерживать переключатель режимов подачи пара более трех секунд. Устройство отключится автоматически. Отключите шнур питания.



РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОМПЛЕКТУЮЩИХ

1. Насадка, для очистки отпариваемой ткани.

Данная насадка позволяет очистить обрабатываемую поверхность от прилипшего мусора и волос, а также помогает пару проникнуть глубоко в ткань, что усиливает эффект отпаривания.



2. Аксессуар для отпаривания воротников, манжет, карманов.

Данный аксессуар необходим для более удобного способа отпаривания в труднодоступных частях одежды.



ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется использовать очищенную или дистиллированную воду, чтобы избежать загрязнения одежды и устройства.

Содержание минералов в разных видах воды различается, поэтому при использовании отпаривателя с водой разного качества могут образовываться отложения, что может привести к уменьшению потока пара, разбрызгиванию или даже остановке работы. Поэтому, чтобы избежать загрязнения одежды, рекомендуется использовать очищенную или дистиллированную воду.

Для лучшего обслуживания отпаривателя, устройство следует регулярно чистить или обслуживать следующим образом:

1. Отключите питание и выньте вилку из розетки
2. Подождите, пока устройство остынет (требуется не менее 30 минут).
3. Выньте бак для воды, откройте крышку бака для воды, вылейте воду и убедитесь, что вода полностью вытекла, закройте крышку бака для воды и верните бак для воды на место.
4. Откройте крышку отсека защиты от накипи, вылейте остатки воды и просушите отсек, после полного высыхания воды в отсеке закройте крышку (эта операция должна выполняться, когда устройство охлаждено). Используйте чистую ткань для очистки и сушки всех деталей и компонентов.
5. Хранение устройства возможно только в сухом месте.

ВАЖНО:

- Никогда не используйте металлические плетеные подушечки.
- Для наружной очистки прибора используйте мягкие ткани, смоченные в мыльной воде.

Не используйте сильные химические вещества и растворители, это может привести к повреждению корпуса и лакокрасочного покрытия.

- Всегда используйте только дистиллированную воду, для увеличения срока службы прибора.
- Регулярно проводите чистку отпаривателя от накипи. Период между чистками зависит от степени использования прибора. В среднем он составляет не реже 1 раза в год или каждые 100 часов использования.

СПОСОБ ОЧИСТКИ ОТ НАКИПИ:

1. Когда отпариватель используется в течение 100-120 часов или когда расход пара меньше обычного, это означает, что устройство необходимо очистить от накипи с помощью специального средства для удаления накипи, чтобы продлить срок службы агрегатов.
2. Заполните бак для воды 1 литром воды, добавьте 5-6 г средства для удаления накипи, встряхните бак для воды, когда средство для удаления накипи полностью растворится, поместите бак для воды на место, включите питание, выберите средний уровень мощности подачи пара. Произведите очистку устройства. Отключите питание, когда вода закончилась и пар не выходит из паровой форсунки, откройте крышку отсека защиты от накипи, вылейте остатки горячей воды и накипь, промойте отсек чистой водой, просушите отсек, после полного высыхания воды в отсеке закройте крышку.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ВАРИАНТЫ РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Прибор не производит пара, либо неравномерная подача пара	Устройство недостаточно нагрелось до рабочей температуры	Дайте прибору нагреться примерно 1 минуту
	Пар сконденсировался в шланге	Поверните насадку отпаривателя, чтобы выпрямить шланг вертикально. Это позволяет любому конденсату стекать вниз
	Низкий уровень воды в баке или бак установлен неправильно	Наполните бак для воды и вставьте его правильно
	В приборе скопилось слишком много накипи	Выполните процесс очистки от накипи
Капли воды каплют с насадки-распылителя отпаривателя, или прибор издает квакающий звук	Вы оставили насадку отпаривателя и/или шланг подачи пара в горизонтальном положении в течение длительного времени	Поднимите насадку отпаривателя, чтобы выпрямить шланг вертикально, это позволяет любому конденсату стекать обратно вниз
	Когда шланг образует U-образную форму, конденсат в шланге не может поступать обратно в резервуар для воды	Поднимите насадку отпаривателя, чтобы выпрямить шланг вертикально. Это позволяет любому конденсату стекать обратно вниз
Когда прибор нагревается, из насадки-распылителя отпаривателя вытекает чрезмерное количество воды	Вода в приборе грязная или оставалась внутри прибора в течение длительного времени	Выполните процесс очистки от накипи
Вода вытекает из основания отпаривателя	Вы не закрыли крышку бака для воды или крышку отсека защиты от накипи надежно	Надежно закройте крышку бака для воды или крышку отсека защиты от накипи
	Бак для воды установлен неправильно	Установите правильно бак для воды

Если вышеуказанные проблемы все еще не устранены, свяжитесь с нашим сервисным центром и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 2000 Вт

Напряжение / частота: 220 В / 50-60 Гц

Объем резервуара для воды: 1,6 л

Готовность к работе: до 60 сек

Температура пара: до 100 °С

Время непрерывной работы: до 60 мин

Производительность пара: до 45 г /мин

Давление пара: до 1 бар

Высота стойки: 35-123 см

Длина парового шланга: 145 см

Габаритные размеры: 44,8*32,2*170 см

Вес: 4 кг

Длина сетевого шнура: 160 см

Цвет: серый

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах: www.kromax.se, www.vlk.su, www.kromax.ru или узнать по телефону 8 (800) 5555-88-3.



EAC

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр. 3, этаж 6, офис 631

ИМПОРТЕР: ООО «ВЛКГрупп», 141009, Московская область, г. Мытищи, Олимпийский проспект, строение 10, помещение 9.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данный прибор предоставляется гарантия 18 месяцев со дня продажи. Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не иницирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

Внимание!

Установленный производителем срок службы прибора составляет два года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта.